

中華民國八十一年二月
教育部公佈

科學教育名詞

國立編譯館 編訂
渤海堂文化公司 出版

科學教育名詞

審查委員會委員名單

主任委員

趙金祁

副主任委員

魏明通 簡茂發

委員

王林	家振	通霖	毛吳	松京	霖一	林陳	清汝	山勤
陳黃	鏡振	潭麟	郭楊	鳳冠	翕政	黃楊	光寶	雄旺
劉黃	謹政	輔傑	賴郭	漢重	卿吉	盧顏	欽啓	銘麟

科學教育名詞／國立編譯館編訂。——初版。——

臺北市：渤海堂，民81

面；公分

ISBN 957-9324-78-6（精裝）。

—— ISBN 957-9324-79-4（平裝）

1. 科學—字典，辭典

304

81000889

中華民國八十一年三月初版

科學教育名詞

精裝一冊 定價²⁰⁰元
平裝一冊 定價¹⁶⁰元

編訂者：國立編譯館

發行人：高本釗

發行所：渤海堂文化事業有限公司

印刷所：新文化彩色印書館

台北市羅斯福路一段20號8樓之1

登記證局版臺業字第3694號

郵撥帳號：1094926-2

電話：(02)3928516

(缺頁或破損，請寄回更換。)

版權所有·禁止翻印

序

科學教育爲我國經濟、國防及心理建設的基礎，近年來我國教育當局大力推廣科學教育，坊間大量出現有關科學教育論著、教科書及參考書籍，惟所用名詞有的直譯外國原文，有的意譯，以致從事科學教育者深感困擾。

美國教育資料中心曾蒐集及編輯科學教育名詞約兩萬則，如能編印成適合於我國使用的科學教育名詞則對全國學術界及教師們助益甚大，本館有鑒於斯，於民國七十一年七月徵得前中山大學教務長趙金祁博士以及師範大學科教中心主任魏明通教授和師範大學教育研究所所長簡茂發博士，三位擔任起草工作。並經報請教育部同意聘請國內知名學者教育專家：王家通、毛松霖、林清山、林振霖、吳京一、陳汝勤、陳鏡潭、郭鳳翕、黃光雄、黃振麟、楊冠政、楊寶旺、劉謹輔、賴漢卿、盧欽銘、黃政傑、郭重吉、顏啓麟等十八位教授組成審查委員會。由趙金祁教授爲主任委員，魏明通、簡茂發教授爲副主任委員。

審查工作自民國七十四年五月召開第一次審查委員會至八十年三月歷經一二一次會議而完成。共審查通過五千五百則。現由本館報請教育部於民國八十一年二月二十四日以台81高字第09190號函正式公布。

本名詞之編訂，承蒙各審查委員不辭辛勞參與會議，

另師大科教中心吳秋月小姐及編譯館李艷蓮小姐協助整理記錄以及電腦輸入等工作，本館謹此致謝。

科學教育之進展日新月異，其他尚待增訂之處，在所難免，尚祈海內外賢達，不吝賜教指正是幸。

國立編譯館館長 曾 濟 群
中華民國八十一年二月

A			
		ability grouping	能力分組
		ability identification	能力鑑定
		ability level	能力層次，能力水準
A-level physics	(英制) A級物理	abnormal psychology	變態心理學
A picture choice	想像的選擇	abortion	墮胎，人工流產
A process approach	(科學)過程教學法	abridged scientific literacy instruction	簡化式科學素養教學
A/M Consolidated School	A/M 聯合學校	absolute judgement	絕對判斷
AAAS (American Association for Advancement of Science)	美國科學促進會，美國科學促進會編訂之科學教材的代號	absolute normal scores test	絕對常態分數測驗
AAAS commission	美國科學促進會委員會	absolute value	絕對值
abacus	算盤	abstract intelligence	抽象智力
abacus instruction	珠算教學	abstract reasoning	抽象推理
approach by concept	概念教學法	abstraction	抽象化
Abels summation formula	阿培耳總和公式	abstraction level	抽象層次
ability	能力	AC (army corps) test of creative ability	陸軍創造力測驗
ability by treatment interaction	能力—處理交互作用	academic ability	學業能力
ability distribution	能力分配	academic ability test	學業能力測驗
		academic achievement	學術成就
		academic aptitude	學業性向
		academic aspiration	學術抱負
		academic enrichment	學業充實法
		academic interest measure	學業興趣測量
		academic performance	學業表現

academic probation	學業觀察，學術試驗	achievement anxiety test	成就焦慮測驗
academic rank (professional)	學術等級（專業性）	achievement motivation inventory	成就動機量表
academic record	學業成績	achievement need	成就需求
academic self concept scale	學業自我概念量表	achievement quotient	成就商數
academic structure	學術結構	achievement rating	成就評定
academic talent search program	學術人才發掘計畫	achievement rating scale	成就評定量表
academically handicapped	學業障礙	achievement test	成就測驗
academically oriented preschool program	學業導向學前計畫	achromatic vision	全色盲
accelerated course	加速課程	acoumeter	聽力計，聽覺計
acceleration	加速制，加速	acoustic analysis	聲學分析
accommodation	調適	acoustic coupling	聲耦合
accountability	績效性，績效責任	acoustic impedance	聲阻抗
accountability based learning environment	績效本位學習環境	acoustic insulation	聲音絕緣
accreditation	檢覆，認可	acoustic phonetics	聲音學
acculturation	涵育，涵化	acquisition behavior	習得行為
accuracy	準確度	acrophobia	懼高症
achievement	成就	ACS (American Chemical Society)	美國化學會
achievement age	成就年齡	act	法案
		act psychology	行動心理學
		action patterns	行動組型
		action programs	行動計畫
		action research	行動研究
		action space	行動空間
		active attention	主動注意
		active forgetting	主動遺忘
		active recall	主動回憶
		activism	實踐主義

activities oriented curriculum	活動導向課程	adept	專家，熟練家
activities preference questionnaire	活動偏好問卷	adjective check list	形容詞檢核表
activity learning	活動學習	adjective rating scale	形容詞評定量表
activity level	活動水準	adjectivescales	形容詞量表
activity record	活動紀錄	adjustment	適應
activity scale	活動量表	adjustment level	適應水準
activity units	活動單元	adjustment problems	適應問題
actometer	行動表	Adlerian psychology	阿德勒心理學
actualization	實現	admission (shcool)	入學允許
adaptability index	適應指標	admission criteria	入學標準
adaptability test	適應測驗	admission index	入學指標
adaptation	適應	admission counselors	入學輔導員
adaptation concept	適應概念	adolescence	青年期
adaptation effect	適應效應	adolescent emotional factors inventory	青年情緒因素評量表
adaptation frame	適應架構	adolescent	青少年
adaptation level theory	適應水準說	Adorno F scale	阿得諾權威量表
adaptive behavior checklist	適應行為檢核表	ADPS (automatic data processing system)	自動數據處理系統
adaptive behavior rating scale	適應行為評定量表	adult education	成人教育
adaptive capacity	適應潛能	adult learning	成人學習
adaptive flexibility inventory	適應彈性評量表	adult teaching	成人教學
adaptive instructional management	適應教學管理	adult vocational education	成人職業教育
		advance organizers	前導組體
		advanced level examination	A級考試
		advanced placement	跳級安置

advanced placement examination	跳級安置考試	aerosols	氣溶膠體，噴霧劑
advanced placement program	跳級安置計畫	aerospace education	航太教育
advanced placement test	跳級安置測驗	aerospace education foundation	航太教育基金會
adversary instructional model	抗詰教學模式	aerospace education resource center	航太教育資源中心
advisor role	指導者角色	aerospace engineering	航太工程
advisory committee	諮詢委員會	aerospace industry	航太工業
advisory committee on the education	教育諮詢委員會	aerospace materials information center	航太材料資訊中心
advisory council on college chemistry	大學化學諮詢委員會	aerospace medicine	航太醫學
advisory council on vocational education	職業教育諮詢委員會	aerospace technology	航太技學
AELT(Association for Education communication Technology)	教育傳播工學協會	AES(Apollo extention system)	阿波羅拓展計畫
AREA (American Education Research Association)	美國教育研究協會	aesthetic education	美育
aerial photography	空中照相術	aesthetic judgement	審美判斷
aerobiology	大氣生物學	aesthetic preference	美學偏好
aerodynamics	空氣動力學	aesthetic sensibility	美學感受性
aerology	高空氣象學	aesthetics	美學
		affect adjective checklist	情意形容詞檢核表
		affect concepts	情意概念
		affection	情意
		affective behavior	情意行爲
		affective cognitive consistency	情意認知一致性

affectivedevelopment	情意發展	education	
affective domain	情意領域	after school programs	課後計畫
affective education	情意教育發展中	after school tutoring	課後指導
development center	心	age difference	年齡差異
affective objectives	情意目標	age differential	年齡差異假說
affective sensitivity	情意感受性量表	hypothesis	
scale		age discrimination	就業年齡歧視
affective test	情意測驗	in employment	
affiliated school	附屬學校	age grade placement	年級安置，年齡安置
affiliation need	親和性需求	age groups	年齡組
affine plane geometry	仿射平面幾何	age norm	年齡常模
affirmative action plan	肯定行動計畫	Agency for International	國際開發總署
affirmative proposition	肯定命題	Development	
African education	非洲教育計畫	agency role	機構角色，代理商角色
program		aggregate demand	合群需求
African mathematic	非洲數學計畫	aggregates	集合體
program		aggression	攻擊，侵犯
African primary	非洲初級科學計	aggressiveness	攻擊性，侵犯性
science program	畫	agility	機敏性
Afro-American instr-	美國黑人教學課	aging	老化，成熟
uctional curriculum	程	aging retardation	老化遲滯
AFT(American Feder-	美國教師聯盟	agrarian reform	農業改革
ation of Teachers)		agribusiness	農務
after school	課後活動	agricultural and	農技學院
activities		technical college	
after school	學校課後教育		

agricultural career orientation program	農業生涯定向計畫	air force aero propulsion laboratory	空軍空氣推進實驗室
agricultural chemical occupations	農業化學職業	air force extension course institute	空軍推廣課程研究所
agricultural education	農業教育	air force material laboratory	空軍材料實驗室
agricultural education research	農業教育研究	air force rocket propulsion laboratory	空軍火箭推進實驗室
agricultural engineering	農業工程	air pollution control	空氣污染管制
agricultural rehabilitation	農業復興	air rights	空權
agricultural research projects	農業研究計畫	air traffic control	空中航行管制
agricultural safety	農業安全	air traffic control specialist	航管專家
agriculture industry program	農工計畫	air traffic controllers	航管員
agronomy	農藝學	air transport engineering	空運工程
AIA(Aerospace Industries Association)	航太工業協會	air university	空中大學
Aiken mathematics interest scale	艾欽數學興趣量表	airborne lead	空中傳播鉛
AIP (American Institute of Physics)	美國物理學會	aircraft mechanics	航空機械學
air almanac	航太天文年曆	airman qualifying examination	飛行員資格考試
		alcohol education	酒精教育
		alcoholism	酒精中毒
		alert	警覺
		algebra	代數，代數學
		algebraic topology	代數拓撲學

algorithm	算則	anxiety scale	測驗量表
algorithmic processor description	演算說明	alpha learning systems	阿伐 (α) 學習系統
alienation	疏離	alphanumeric code	英字母數字碼
all day neighborhood schools	全日制區域性教學	alphanumeric system	英字母數碼系統
Allen attitude scale	艾倫態度量表	alternate learning project	交替學習計畫
Allen picture cards	艾倫圖片	alternating reflex	交替反射
Allen scale of beliefs	艾倫信念量表	alternating response tendency	交替反應傾向
Allen sentence completion test	艾倫句字完成測驗	alternative education	選擇教育
allied health profession	協聯健康職業	alternative framework	替代架構
allied health professions project	協聯健康職業計畫	alternative instructional methods	選擇教學法，輔助教學法
allied reflex	協聯反射	alternative learning environments	選擇學習環境，輔助學習環境
Allison science attitude scale	阿利森科學態度量表	alternative press	選擇壓力
Allport Lindzey study of values	奧耳波特—林賽社會興趣調查量表	alternative schools project	輔助學校計畫
Allport-Vernan scale of values test	奧耳波特—浮南價值量表測驗	alternative responses	選擇反應
Allyn and Bacon reading program	阿令培根閱讀計畫	altruistic instinct	利他本能
Alpert and Haber test	阿耳伯哈柏焦慮	alumna	女校友
		alumni	男校友
		alumni association	校友會
		alumni education	校友教育
		alumni survey	校友調查

AM (Amplitude Modulation)	調幅	for Gifted Children	會
amalgamated day care center	連合白天照顧中心	American Association for Colleges	美國大學協會
amateur radio	業餘無線電	American Association for Instructor	美國教師協會
ambulance design	救護設計	American Association of Junior College	美國專科學校協會
ambulance equipment	救護器材	American Association of library school	美國圖書館學校協會
ameliorative approach	改善教學法	American Association of Mental Deficience	美國心智缺陷協會
ameliorative curriculum	改善課程	American Association of Mental Difficulty	美國心智障礙協會
ambiguous figure	曖昧圖形	American Association of Physics Teacher	美國物理教師協會
ambivalence	矛盾心態	American Association of State College	美國州立學院協會
American Academy of arts and science	美國文理學會	American Association of Health Physical Science	美國健康教育學會
American arachnid society	美國節肢動物學會	American Association of College Teaching	美國大學教育協會
American association for advancement of science	美國科學促進會	American Association for Agriculture	美國農業協會
American Association for Health Physical Science	美國健康教育學會	American Association of University	美國大學協會
American Association of College Teaching	美國大學教育協會	American Broadcasting Company (ABC)	美國廣播公司
American Association for Agriculture	美國農業協會	American Chemical	美國化學會
American Association	美國資優兒童協		

American Broadcasting Company (ABC)	美國廣播公司	American Geophysical Union	美國地球物理聯盟
American Chemical Society (ACS)	美國化學會	American Heart Association	美國心臟協會
American College Personnel Association	美國學院人事協會	American heritage dictionary	美國文化傳統字典
American College survey	美國學院調查	American history laboratory project	美國歷史實驗室計畫
American College test	美國學院測驗	American Industrial Arts Association	美國工業藝術協會
American College test composite	美國學院測驗彙集	American Industry program	美國工業計畫
American College testing program	美國學院測驗計畫	American Industry project	美國工業方案
American Council on Educational Psychology	美國教育心理委員會	American Institute of Aeronautics	美國航空研究所
American Council on Education	美國教育委員會	American Institute of Biological Science	美國生物科學研究所
American Educational Research Association	美國教育研究協會	American Institute of Physics	美國物理研究所
American English series	美語叢書	American Institute of Physics Information	美國物理資訊研究所
American Federation of Teachers	美國教師聯盟	American Mathematical Society	美國數學會
American geological institute	美國地理研究所		
American geophysical institute	美國地球物理研究所		

Standards Institute		intelligence test	驗
American Nuclear Society	美國原子核協會	American Society for Engineering	美國工程學會
American Optical Company (AO)	美國光學公司	American Society for Information	美國新聞學會
American Optometric Association	美國驗光協會	American Society for Information Science (ASIS)	美國資訊科學學會
American Personnel and Guidance Association	美國人事與輔導學會	American Society for Oceanography	美國海洋學學會
American Petroleum Institute	美國石油研究所	American Society for Testing Material (ASTM)	美國試驗材料學會
American Physical Society	美國物理學會	American Society for Testing and Measurements	美國測驗與評量學會
American Psychological Association (APA)	美國心理學協會	American Society of Engineering Education	美國工程教育學會
American Psychological Association Publication Manual	美國心理學會論文格式	American Society of Mechanical Engineering	美國機械工程學會
American public health association	美國公共衛生協會	American Society of Medical Technology	美國醫技學會
American satellite corporation	美國衛星公司	American Sociological	美國社會學會
American school counselor association	美國學校輔導人員協會		
American school	美國學校智力測		

Association		analogue computers	類比計算機
American Standard Code of Information	美國標準譯碼資料	analogue models	類比模式
American Standards Association	美國標準協會	analogy	類比，類推
American Statistical Association	美國統計協會	analogy items	類比項目
American Studies Association	美國研究協會	analyphoscope	反視鏡
Americanism	美國主義	analyser	分析器
Amidon-Flanders interaction scale	亞米敦－法蘭德交互作用量表	analysis by synthesis	合成式分析
Ammons full range picture vocabulary test	亞蒙斯全程圖畫語彙測驗	analysis of covariance	共變數分析，協變分析
Ammons picture vocabulary test	亞蒙斯圖畫語彙測驗	analysis of essays by computer	計算機主觀式測驗分析
Ammons quick test of intelligence	亞蒙斯智力即時測驗	analysis of patterns of pupil response	學生反應模式分析
amnesia	健忘症	analysis of variance	變異數分析
amphibian cell lines	兩棲動物細胞系	analytic geometry	解析幾何
amphibian	兩棲動物	analytic method	分析法
amphibiology	兩棲動物學	analytic philosophy	分析哲學
amplified telephone	擴音電話	analytic psychology	分析心理學
anagrams	字謎，顛倒字母而成的字	analytic rotational method	分析轉折法
		analytical chemistry	分析化學
		analytical criticism	分析評論
		analytical ethics	分析倫理學
		analytical study of teaching	教學分析研究
		analytics	解析學，分析學
		anatomy	解剖

teaching		animal welfare institute	動物保護機構
analytics	解析學，分析學	animation	興奮
anatomy	解剖	animatism	泛靈論
anchor effect	定準效應	ankle strength	足裸強度
anchor test study	定準測驗研究	anisotropy of visual field	視野異形
Andersons likeableness scale	安德生聲望量表	annotated bibliographies	註釋文獻目錄
anecdotal forms	事蹟記錄表	annoyance	煩惱
anecdotal method	軼事法	annual reports	年報
anemia	貧血，貧血症	annual research conference	研究年會
anemometers	風速計	annual review information science	資訊科學年鑑
anemology	測風學	anomalies	異例
anesthesia	感覺衰失；知覺 缺失	anomic theory	無規範論
anesthesiology	麻醉學	answer key	答案；題解
angle illusion	角度錯覺	answer sheet	答案紙
angle of displacement	位移角	antagonistic color	對抗色
animal baiting	動物誘餌	antagonistic peocesses	對抗過程
animal behavior	動物行爲	antagonistic reflex	對抗反射
animal caretaker	動物管理員	antarctica	南極洲
animal desire	動物欲望	anthrolinguistics	人類語言學
animal farm	動物飼養場	anthropology	人類學
animal language	動物語言	anthropology curriculum study project	人類學課程研究 計畫
animal magnetism	動物磁行	anthropometry	人類測量學
animal psychology	動物心理學	anti-intellectualism	反智主義；反智 論
animal science	動物科學		
animal spirit	血氣，精力		
animal studies	動物研究		